

**DODATEK č. 5
KE SMLouvĚ č. ŘP/Le/313/2006**

**o finanční spoluúčasti na nákladech na čerpání důlních vod v době provozu
a o následném převzetí čerpacího zařízení a jámy MR 1 k dalšímu provozování**

uzavřená podle § 269 odst. 2 zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „**Obchodní zákoník**“)

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely dle svého prohlášení k právním úkonům způsobilé a řádně zastoupené smluvní strany:

- 1. Palivový kombinát Ústí, státní podnik**
se sídlem na adrese: Ústí nad Labem, PSČ 400 76
zapsán v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl A XVIII, vložka 433
IČO: 00007536
DIČ: CZ00007536
bankovní spojení: Komerční banka, a. s., pobočka Most
číslo účtu: [REDACTED]
jednatel/zastoupen: Ing. Petrem Lencem, ředitelem státního podniku – ve věcech smluvních
[REDACTED] vedoucí střediska Kohinoor – ve věcech technických

(dále jen „**předávající**“)

a

- 2. Severočeské doly, a.s.**
se sídlem na adrese: Chomutov, Boženy Němcové 5359, PSČ 430 01
zapsané v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 495
IČO: 49901982
DIČ: CZ49901982
bankovní spojení: Komerční banka a.s.
číslo účtu: [REDACTED]
jednatel/zastoupen: Ing. Ivanem Lapinem, předsedou představenstva,
Ing. Jiřím Nerudou, členem představenstva.

(dále jen „**přejímající**“)

tento:

dodatek č. 5 ke smlouvě o finanční spoluúčasti na nákladech na čerpání důlních vod v době provozu a o následném převzetí čerpacího zařízení a jámy MR 1 k dalšímu provozování a tímto způsobem mění a doplňují znění výše uvedené smlouvy následujícím způsobem:

Článek Preambule

ruší se text upravený 4. dodatkem smlouvy ŘP/Le/313/2006:

Předávající po převzetí stavby vystupuje jako právnická osoba, po provedení provozních zkoušek ponorných čerpadel bude od 1. 7. 2010 do 30. 6. 2014 systém udržovat v provozu, jehož náklady ponese společně předávající a přejímající podle této smlouvy.

a nahrazuje se tímto zněním:

Předávající po převzetí stavby vystupuje jako právnická osoba, po provedení provozních zkoušek ponorných čerpadel bude od 1. 7. 2010 do 30. 6. 2016 systém udržovat v provozu, jehož náklady ponese společně předávající a přejímající podle této smlouvy.

ruší se text upravený 4. dodatkem smlouvy ŘP/Le/313/2006:

Od 1. 7. 2014 převezme čerpání důlních vod na jámě MR 1 dolu Kohinoor v Mariánských Radčicích přejímající a bude hradit náklady na čerpání důlních vod z vlastních prostředků.

a nahrazuje se tímto zněním:

Od 1. 7. 2016 převezme čerpání důlních vod na jámě MR 1 dolu Kohinoor v Mariánských Radčicích přejímající a bude hradit náklady na čerpání důlních vod z vlastních prostředků.

Článek I. Objekty čerpacího systému bod 1.1.:

ruší se text upravený 4. dodatkem smlouvy ŘP/Le/313/2006:

1.1. Předávající realizoval akci „Zajištění náhradního způsobu čerpání důlních vod na jámě MR1 dolu Kohinoor v Mariánských Radčicích“, kterou k 5. 6. 2009 dokončil s výjimkou provedení provozních zkoušek ponorných čerpadel UPA 300-65/10+XBD EQ35-605, které nemohly být dosud provedeny z důvodů vyšší moci. Dílo jehož předmětem je čerpání důlních vod, vybudování čerpací stanice, výtlačného řadu a vypouštění vyčerpaných vod do jezera Most a odpouštění nadbytečných vod do Mračného potoka, jež je specifikováno projektem „Zajištění náhradního způsobu čerpání důlních vod na jámě MR 1 dolu Kohinoor v Mariánských Radčicích“, se skládá z částí specifikovaných níže pod body 1.2. až 1.10. této smlouvy

a nahrazuje se tímto zněním:

1.1. Předávající realizoval akci „Zajištění náhradního způsobu čerpání důlních vod na jámě MR1 dolu Kohinoor v Mariánských Radčicích“, kterou k 5. 6. 2009 dokončil a po nastoupení hladiny důlních vod na stanovenou kótu -20 m n. m. byly v květnu 2010 provedeny provozní zkoušky ponorných čerpadel UPA 300-65/10+XBD EQ35-605. Dílo jehož předmětem je čerpání důlních vod, vybudování čerpací stanice, výtlačného řadu a vypouštění vyčerpaných vod do jezera Most a odpouštění nadbytečných vod do Mračného potoka, jež je specifikováno projektem „Zajištění náhradního způsobu čerpání důlních vod na jámě MR 1 dolu Kohinoor v Mariánských Radčicích“, se skládá z částí specifikovaných níže pod body 1.2. až 1.10. této smlouvy.

Článek II. Předmět plnění bod 2.1.:

ruší se text upravený 4. dodatkem smlouvy ŘP/Le/313/2006:

2.1. Přejímající se zavazuje, že se v době provozu zařízení čerpacího systému vybudovaného na základě projektu „Zajištění náhradního způsobu čerpání důlních vod na jámě MR1 dolu Kohinoor v Mariánských Radčicích“, tj. v době od 1. 7. 2010 do 30. 6. 2014, bude finančně

spolupodílet na skutečně vynaložených nákladech, jež budou předávajícím vynaloženy na čerpání důlních vod na jámě MR 1 dolu Kohinoor v Mariánských Radčicích.

a nahrazuje se tímto zněním:

- 2.1. Přejímající se zavazuje, že se v době provozu zařízení čerpacího systému vybudovaného na základě projektu „Zajištění náhradního způsobu čerpání důlních vod na jámě MR1 dolu Kohinoor v Mariánských Radčicích“, tj. v době od 1. 7. 2010 do 30. 6. 2016, bude finančně spolupodílet na skutečně vynaložených nákladech, jež budou předávajícím vynaloženy na čerpání důlních vod na jámě MR 1 dolu Kohinoor v Mariánských Radčicích.

Článek II. Předmět plnění bod 2.5.:

ruší se text upravený 4. dodatkem smlouvy ŘP/Le/313/2006:

- 2.5. Přejímající se dále zavazuje, že celý čerpací systém, podle specifikace v čl. I. této smlouvy, převezme po ukončeném základním provozu v termínu k 1. 7. 2014 do svého majetku a zavazuje se jej provozovat v souladu s jeho technickým určením. Přesný popis předávaného zařízení tvoří přílohu č. 2 této smlouvy.

a nahrazuje se tímto zněním:

- 2.5. Přejímající se dále zavazuje, že celý čerpací systém, podle specifikace v čl. I. této smlouvy, převezme po ukončeném základním provozu v termínu k 1. 7. 2016 do svého majetku a zavazuje se jej provozovat v souladu s jeho technickým určením. Přesný popis předávaného zařízení tvoří přílohu č. 2 této smlouvy.

Článek V. Předání a převzetí zařízení bod 5.1.:

ruší se text upravený 4. dodatkem smlouvy ŘP/Le/313/2006:

- 5.1. Smluvní strany ujednaly, že k předání a převzetí vyzve předávající přejímajícího písemnou výzvou, která musí být doručena minimálně 60 dní přede dnem 1. 7. 2014.

a nahrazuje se tímto zněním:

- 5.1. Smluvní strany ujednaly, že k předání a převzetí vyzve předávající přejímajícího písemnou výzvou, která musí být doručena minimálně 60 dní přede dnem 1. 7. 2016.

Článek VI. Sankce bod 6.2., 6.3.:

ruší se text upravený 4. dodatkem smlouvy ŘP/Le/313/2006:

- 6.2. Přejímající se zavazuje zaplatit předávajícímu v případě, že do 1. 7. 2014 nepřeveze od předávajícího zařízení podle této smlouvy, smluvní pokutu od prvního srpna 2014 ve výši 0,03 % denně z částky, která představuje součet všech nákladů vynaložených na čerpání důlních vod na jámě MR 1 dolu Kohinoor v Mariánských Radčicích v roce 2014.

- 6.3. V případě, že nedojde k převzetí zařízení přejímajícím ani do 30. 6. 2015, zvyšuje se smluvní pokuta od 1. 7. 2015 na 0,1 % denně z částky, která představuje součet všech nákladů vynaložených na čerpání důlních vod na jámě MR 1 dolu Kohinoor v Mariánských Radčicích v roce 2015.

a nahrazuje se tímto zněním:

- 6.2. Přejímající se zavazuje zaplatit předávajícímu v případě, že do 1. 7. 2016 nepřeveze od předávajícího zařízení podle této smlouvy, smluvní pokutu od prvního srpna 2016 ve výši

0,03 % denně z částky, která představuje součet všech nákladů vynaložených na čerpání důlních vod na jámě MR 1 dolu Kohinoor v Mariánských Radčicích v roce 2016.

- 6.3. V případě, že nedojde k převzetí zařízení přejímajícím ani do 30. 6. 2017, zvyšuje se smluvní pokuta od 1. 7. 2017 na 0,1 % denně z částky, která představuje součet všech nákladů vynaložených na čerpání důlních vod na jámě MR 1 dolu Kohinoor v Mariánských Radčicích v roce 2017.

Ostatní ujednání této smlouvy zůstávají nedotčeny.

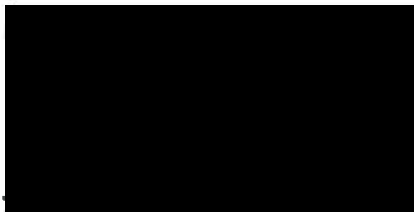
Tento **Dodatek číslo 5**, s platností od 1. 7. 2013, je zpracován ve dvou vyhotoveních, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.

V Ústí nad Labem, dne *17. 6. 2013*

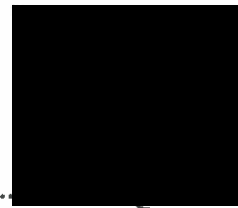
V Chomutově, dne *17. 6. 2013*

Za předávajícího:

Za přejímajícího:



Ing. Petr Lenc
ředitel
Palivový kombinát Ústí, s. p.



Ing. Ivan Lapin
předseda představenstva
Severočeské doly a. s.



Ing. Jiří Neruda
člen představenstva
Severočeské doly a. s.

